



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
6 December 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят восьмая сессия**

10–21 марта 2014 года

**Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под  
названием «Женщины в 2000 году: равенство между  
мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:  
достижение стратегических целей и деятельность  
в важнейших проблемных областях и дальнейшие  
меры и инициативы**

**Заявление, представленное Форумом по проблемам женщин  
и развития, — неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-  
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-  
ского и Социального Совета.



## **Заявление**

### **Содействие обеспечению женщинам равного доступа к полной занятости и достойной работе**

Форум по проблемам женщин и развития с удовлетворением отмечает, что приоритетной темой пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин является «Трудности и успехи в деле достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек», а обзорной темой — «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работ».

Форум объединяет 68 женских организаций и женских комитетов в политических партиях, профсоюзах и организациях солидарности и помощи. Почти 20 лет мы сотрудничаем с нашими партнерскими организациями на Юге в стремлении улучшить социальное, экономическое и политическое положение женщин во всем мире. С 2000 года цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, являются важной платформой в нашей работе.

Цель 3 в Декларации тысячелетия сформулирована предельно четко: поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин. В большинстве стран, и особенно в развивающихся странах, женщины имеют меньше возможностей выбора в основных сферах повседневной жизни, включая свободу их передвижения и решения, касающиеся их здоровья и выбора между учебой в школе и замужеством. Огромное число женщин не защищены от насилия: по оценкам Всемирной организации здравоохранения, более 35 процентов женщин подвергаются насилию на почве пола. Одним из основных способов расширения прав и возможностей и достижения цели 3 является получение женщинами доходов, которые позволили бы им обеспечивать себя, независимо от того, является ли их источником занятость в формальном секторе или работа на собственной ферме или предприятии.

#### **Труд женщин в качестве домашних работников без оплаты или в неформальном секторе**

Доля женщин на оплачиваемых должностях вне сельскохозяйственного сектора за последние 20 лет возросла. Тем не менее ситуация улучшается медленно. По данным Организации Объединенных Наций, этот показатель увеличился с 35 процентов в 1990 году до 40 процентов более чем 20 лет спустя. К тому же наблюдаются значительные различия между регионами. В 2010 году в Западной Азии, Северной Африке и Южной Азии только 20 процентов или меньше рабочей силы в несельскохозяйственном секторе приходилось на женщин. Кроме того, в Северной Африке доля женщин среди работников оплачиваемого наемного труда в период 1990–2010 годов вообще не возросла.

В процентном отношении доля женщин в неформальном секторе крайне высока в большинстве развивающихся стран, и гораздо выше вероятность того, что женщины по сравнению с мужчинами будут занимать менее надежные рабочие места. При таких условиях женщины обычно не имеют социальной защиты и права на получение пособий по безработице, таких, как оплачиваемый

отпуск по беременности и родам или по болезни, и во многих случаях получают крайне низкое вознаграждение за свой труд.

У многих женщин нет времени на оплачиваемую работу вне дома. Сегодня женщины выполняют несоразмерно высокую долю работы по дому и в семье, в том числе 80 процентов обязанностей по бесплатному уходу в целом по миру. Женщины, занятые на оплачиваемых работах, в статистическом отношении гораздо чаще мужчин будут, помимо оплачиваемого труда, выполнять большой объем работы по дому.

Женщины-фермеры обычно владеют меньшими участками земли и выращивают менее прибыльные культуры по сравнению с мужчинами и имеют меньше возможностей бороться с последствиями изменения климата.

Доля женщин в мировой сельскохозяйственной рабочей силе составляет 43 процента, а во многих странах — больше половины. Тем не менее производительность труда женщин-фермеров обычно ниже, обрабатываемые ими участки меньше, а выращиваемые культуры менее прибыльны.

Сельские женщины в основном являются мелкими фермерами, которые выращивают зерновые культуры на неорошаемых землях и занимаются разведением скота. Они используют мало вводимых ресурсов, и производительность их труда, как правило, низка. Хотя женщины в большинстве стран обладают правом владеть землей и наследовать ее, официальные законы часто входят в противоречие с обычным правом и поэтому не исполняются. Женщины, не владеющие землей, которую они обрабатывают, сталкиваются с трудностями при получении ссуд и капитала и поэтому не могут в полной мере использовать свои земельные ресурсы. Без банковских гарантий женщины-фермеры не могут инвестировать средства в свои наделы и получать доступ к новым технологиям.

Экономические и социальные возможности женщин нередко ограничены, и решения о распределении рабочей нагрузки и того, что выращивать, продавать и потреблять принимаются их мужьями и другими мужчинами. К тому же мужчины чаще работают вне фермы и поэтому иногда не имеют достаточных знаний о фермерском и сельском хозяйстве, что мешает повышению производительности труда.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) в своем докладе «Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, 2010–2011 годы: женщины в сельском хозяйстве — устранение гендерного разрыва в интересах развития» показывает, что, если женщинам предоставить равный доступ к производственным сельскохозяйственным ресурсам (например, земле, вводимым ресурсам, подготовке и кредитам), производительность фермерских хозяйств женщин повысится на 20–30 процентов. Это позволило бы увеличить общий объем сельскохозяйственного производства на 2,5–4 процента и снизить число голодающих во всем мире на 100–150 миллионов.

Тот факт, что сельским женщинам отказывают в праве владеть землей и наследовать ее также делает их более подверженными риску дискриминации и насилия в других формах и способствует появлению у них чувства неуверенности в будущем. Эти женщины знают, что они часто лишаются земли в случае

смерти супруга или развода, что вынуждает их оставаться в несчастливом браке.

Изменение климата — новая проблема, с которой сталкиваются сельские женщины. Воздействие изменения климата сильнее ощущается в бедных и неблагополучных семьях, поскольку оно влияет не только на их производительность, но и на любой их доступ к природным ресурсам, включая лесные и водные ресурсы. Женщины, не владеющие землей или не имеющие устойчивых источников средств к существованию, оказываются в неблагоприятном положении, так как они не в состоянии предпринять какие-либо шаги по адаптации к перемене климата.

Изменение климата создает новые проблемы, и женщины должны быть частью их решения. Женщины по-иному подвержены влиянию климатических изменений, нежели мужчины, и имеют иные представления о инновационных технологиях. Усовершенствованные плиты для приготовления пищи, позволяющие сокращать энергозатраты и сберегать древесное топливо, — хорошая новость для женщин и с точки зрения охраны лесных ресурсов, однако женщины также должны иметь возможность эффективно вести хозяйство в условиях изменения климата с применением передовых сельскохозяйственных технологий.

### **Женщины-предприниматели ведут более мелкий бизнес и работают в менее прибыльных секторах**

Подобно женщинам-фермерам, которые работают на небольших фермах, женщины-предприниматели владеют мелкими частными предприятиями. Доступ к производственным ресурсам, таким, как кредит и новые технологии, ограничен. Программы микрокредитования в различных формах являются наиболее распространенным способом преодоления этих трудностей. Микроссуды помогают многим женщинам-предпринимателям начать свое дело, однако уже пришло время перейти на новый уровень предпринимательской активности.

### **Цель 3 — ключ к развитию**

Существуют убедительные этические, правовые и деловые аргументы в пользу улучшения и ускорения деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. По данным фирмы «Эрнст энд Янг», около 860 миллионов женщин «не готовы» и/или «не в состоянии» участвовать в мировой экономике. По оценкам Международной организации труда, в целом по миру производительный потенциал почти половины женщин не используется по сравнению с 22 процентами у мужчин.

Устранение этих гендерных диспропорций могло бы принести огромные дивиденды для процесса развития. По оценкам нового исследования Международного валютного фонда, одинаковая степень участия в рабочей силе мужчин и женщин позволила бы увеличить на 34 процента темпы экономического роста в Египте. Исследование компании «Голдман Сакс» показало, что сокращение гендерного разрыва в сфере занятости могло бы способствовать повышению доходов на душу населения в странах с формирующейся рыночной экономикой не менее чем на 14 процентов к 2020 году.

Более того, женщины тратят свой заработок с пользой для процесса развития. По данным Всемирного банка, женщины по сравнению с мужчинами инвестируют на 60 процентов больше заработанных средств в «социальный капитал», включая продукты питания, образование и охрана здоровья своих семей. К сожалению, женщины повсеместно, как правило, зарабатывают меньше, чем мужчины.

В связи с этим мы настоятельно призываем государства-члены:

а) содействовать обеспечению достойной работы женщинам путем принятия и осуществления недискриминационных законов о труде; борьбы за отмену социальных норм, которые сдерживают участие женщин в экономической деятельности; пропаганды и применения «Принципов расширения прав и возможностей женщин: равенство — дело выгодное»; и концентрации внимания на проблематике гендерного равенства и экономического самоопределения женщин в рамках политики развития и финансовой помощи;

б) снять ограничения на использование женщинами своего времени путем расширения доступа к услугам по уходу за детьми; оптимизации политики в отношении родительского отпуска как для женщин, так и мужчин; высвобождения времени у женщин благодаря инвестициям в инфраструктуру; и облегчения доступа женщин на рынки с помощью использования технологий и обеспечения транспорта;

в) предоставить женщинам-фермерам и предпринимателям возможности роста путем осуществления прав женщин на владение землей и имуществом и их наследование; обеспечения доступа к кредитным ресурсам и технологиям; и вовлечения женщин-фермеров и предпринимателей в усилия по разработке климатически нейтральных технологий.